

**Rendelkező rész**

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — a hozzáadottérték adónak az ország területén nem honos adóalanyok részére történő visszatérítésének szabályairól szóló, 1979. december 6-i 79/1072/EGK nyolcadik tanácsi irányelv A melléklete szerinti hozzáadottérték adó visszatérítés iránti kérelemmintában szereplő „aláírás” fogalma egységesen értelmezendő közösségi jogi fogalom abban az értelemben, hogy az ilyen visszatérítés iránti kérelmet nem kell szükségképpen magának az adóalanyak aláírnia, hanem e tekintetben elegendő lehet valamely meghatalmazott aláírása is.0

(<sup>1</sup>) HL C 313., 2008.12.6.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2009. december 10-i ítélete — az Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság**

(C-460/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Tagállami kötelezettségzegés — EK 39. cikk — Közigazgatási állások — Hajóparancsnokok és első tisztek (első helyettesek) — A közhatalom fedélzeten történő gyakorlásához fűződő előjogok biztosítása — A lobogó szerinti tagállam állampolgárságának követelménye)

(2010/C 24/20)

Az eljárás nyelve: görög

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: G. Rozet és D. Triantafyllou meghatalmazottak)

Alperes: Görög Köztársaság (képviselő: E.-M. Mamouna meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés — Az EK-Szerződés 39. cikkének megsértése — Olyan nemzeti jogszabály, amely a görög kereskedelmi hajókon és halászhajókon a parancsnoki és első helyettesi beosztásokat görög állampolgárok számára tartja fenn

**Rendelkező rész**

1. A Görög Köztársaság — mivel saját jogrendjében hatályban tartotta a görög állampolgárság követelményét a görög lobogó alatt közlekedő valamennyi hajó parancsnoki és első tiszt (első helyettesi) beosztásának betöltéséhez — nem teljesítette az EK 39. cikkből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 327., 2008.12.20.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2009. november 19-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Don Bosco Onroerend Goed BV kontra Staatssecretaris van Financiën**

(C-461/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Hatodik HÉA-irányelv — A 13. cikk B. része g) pontjának és a 4. cikk (3) bekezdése a) pontjának értelmezése — Részben lebontott olyan épülethez tartozó földterület értékesítése, amelynek helyére új épületet emelnek — HÉA-mentesség)

(2010/C 24/21)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Hoge Raad der Nederlanden

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Don Bosco Onroerend Goed BV

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hoge Raad der Nederlanden den Haag — A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i (77/3888/EGK) hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 13. cikke B. része g) pontjával összefüggésben vett 4. cikke (3) bekezdésének a) pontjának értelmezése — Valamely épület vagy annak egy része és a hozzá tartozó telek első használatba vétele előtti értékesítésének adóköteles volta — Valamely, új épület építése okán részben lebontott épület értékesítése

**Rendelkező rész**

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/3888/EGK tanácsi irányelv 4. cikke (3) bekezdésének a) pontjával összefüggésben értelmezett 13. cikke B. részének g) pontját úgy kell értelmezni, hogy azon földterület értékesítése, amelyen olyan romos épület áll, amelyet le kell bontani, hogy a helyére új épületet emeljenek, és amelynek az eladó által vállalt, e célt szolgáló bontása már ezen értékesítést megelőzően megkezdődött, nem esik a hatodik irányelv 13. cikke B. részének g) pontjában előírt hozzáadottértékadó-mentesség alá. Az ilyen értékesítési ügyleteket és bontási munkákra irányuló szolgáltatásokat a hozzáadottérték-adó szempontjából egységet képező ügyletnek kell tekinteni, mivel annak célja — egészét tekintve — nem a telken álló épületnek és a hozzá tartozó teleknek, hanem magának a beépítetlen teleknek az értékesítése,

függetlenül attól, hogy a régi épület bontási munkálatai mennyire vannak előrehaladott állapotban a földterület tényleges értékesítésének időpontjában.

(<sup>1</sup>) HL C 69., 2009.3.21.

### A Bíróság (hatodik tanács) 2009. december 3-i ítélete — Európai Bizottság kontra Belga Királyság

(C-475/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Tagállami kötelezettségszegés — 2003/55/EK irányelv — A földgáz belső piaca — A rendszerüzemeltetők végleges kijelölése — Az új gázinfrastruktúráknak az ezen irányelv egyes rendelkezéseinek alkalmazása alóli mentesítésére vonatkozó döntés — Közzétételi, konzultációs és értesítési kötelezettségek)

(2010/C 24/22)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Patakia és B. Schima meghatalmazottak)

Alperes: Belga Királyság (képviselők: C. Pochet meghatalmazott, J. Scalais és O. Vanhulst ügyvédek)

#### Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és 98/30/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. június 26-i 2003/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 176. o.; magyar nyelvű különkiadás 12. fejezet, 2. kötet, 230. o.) 7., 11. és 18. cikkével együtt értelmezett 25. cikke (2) bekezdésének, valamint 22. cikke (3) bekezdése d) és e) pontjának és ugyanazon cikk (4) bekezdésének való megfeleléshez szükséges intézkedések elfogadásának elmulasztása — A szállítási rendszerek, a tárolási rendszerek és az LNG-létesítmények rendszerüzemeltetői kijelölésének elmulasztása — Az új gázinfrastruktúráknak az irányelv alkalmazása alóli mentesítésére vonatkozó döntés nyilvánosságra hozatali kötelezettsége előírásának elmulasztása — Az infrastruktúrák összekapcsolása esetén a többi érintett tagállammal vagy szabályozó hatósággal folytatott konzultáció kötelezettsége előírásának elmulasztása

#### Rendelkező rész

1. A Bíróság megállapítja, hogy a Belga Királyság — mivel nem jelölte ki a földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 98/30/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. június 26-i 2003/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. cikkében előírtaknak megfelelően véglegesen a szállítási-, tárolási- és LNG-létesítmény-rendszerüzemeltetőket, és nem ültette át ezen irányelv 22. cikke (3) bekezdésének d) és e) pontját, valamint (4)

bekezdését — nem teljesítette az e rendelkezésekből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a Belga Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 32., 2009.2.7.

### A Bíróság (nyolcadik tanács) 2009. december 3-i ítélete — Európai Bizottság kontra Belga Királyság

(C-476/08 P. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Fellebbezés — 1605/2002/EK, Euratom és 2342/2002/EK, Euratom rendelet — A közösségi intézmények által saját nevében odaítélt közbeszerzési szerződések — A bírálóbizottság jelentésében található hiba — Az ajánlattevő ajánlata elutasításának indokolására vonatkozó kötelezettség)

(2010/C 24/23)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: N. Korogiannakis dikigoros)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: M. Wilderspin és E. Manhaeve meghatalmazottak)

#### Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-59/05. sz., Európai Bizottság kontra Európai Bizottság ügyben 2008. szeptember 10-én hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította a Bizottság 2004. november 23-i, a felperes által a Mezőgazdasági Főigazgatóság pénzügyi információs rendszereihez kapcsolódó informatikai rendszer fejlesztésére és karbantartására, valamint kapcsolódó segítségnyújtási szolgáltatásokra irányuló közbeszerzési eljárásban tett ajánlatot elutasító, és a szerződést más ajánlattevőnek odaítélő határozatának megsemmisítése iránti kereset — Az ajánlattevő ajánlata elutasításának indokolására vonatkozó kötelezettség

#### Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2. Az Európai Bizottság — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE-t kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 19., 2009.1.24.